

Delivery Note

106091

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	393085	18.09.2019
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	499070	
Delivery Date	19.09.2019	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	376966	

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	100 / 2 550003952901		400,00 060919-GET2-2	pcs

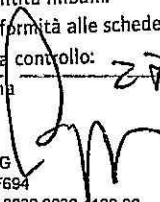
180243595

5009723156

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material		

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva: 1
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 27/9/19
Firma: 

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	393085	18.09.2019

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE No K 428404 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)																																																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A c/o Kuehne-Nagel Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (Bari)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép. Kassai u. 73. 46. NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép. Kassai u. 73. 46. NFU-030/XXX 537.																																																																							
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari)		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays) NFU-030/XXX 537.																																																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT-8552 Eibiswald		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur 19008847																																																																							
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DEL NO. 200919		Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule des Anhänger de la remorque Land Pays Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz. du véhicule des Anhänger de la remorque																																																																							
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 21 Pal. = 8.400 pcs	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise																																																																						
10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg 6.552, -	12 Umlang in m³ Cubage in m³																																																																							
ABS: ANK		ABF.																																																																							
EMPF: ANK		ABF.																																																																							
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">LADEMITTEL</td> <td colspan="2">Bez. s. Nr. 9 Nom voit No 9</td> <td colspan="2">Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette</td> <td colspan="2">UN-Nummer Numéro UN</td> <td colspan="2">Verp.-Gruppe Groupe d'emballage</td> </tr> <tr> <td colspan="2">bei ABSENDER chez Expéditeur at Mittente</td> <td colspan="2">bei EMPFANGER chez Destinataire at Destinatarlo</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Europal. abgegeben: Stk.</td> <td colspan="2">Europal. abgegeben: Stk.</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente</td> <td colspan="2">Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFANGER de Destinataire del Destinatarlo</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Europ. erhalten: Stk.</td> <td colspan="2">Europ. erhalten: Stk.</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Datum: Unterschrift Fahrer</td> <td colspan="2">Datum: Unterschrift Fahrer</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>				LADEMITTEL		Bez. s. Nr. 9 Nom voit No 9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		UN-Nummer Numéro UN		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		bei ABSENDER chez Expéditeur at Mittente		bei EMPFANGER chez Destinataire at Destinatarlo								Europal. abgegeben: Stk.		Europal. abgegeben: Stk.								Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente		Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFANGER de Destinataire del Destinatarlo								Europ. erhalten: Stk.		Europ. erhalten: Stk.								Datum: Unterschrift Fahrer		Datum: Unterschrift Fahrer								13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente									
LADEMITTEL		Bez. s. Nr. 9 Nom voit No 9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		UN-Nummer Numéro UN		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage																																																																	
bei ABSENDER chez Expéditeur at Mittente		bei EMPFANGER chez Destinataire at Destinatarlo																																																																							
Europal. abgegeben: Stk.		Europal. abgegeben: Stk.																																																																							
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente		Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFANGER de Destinataire del Destinatarlo																																																																							
Europ. erhalten: Stk.		Europ. erhalten: Stk.																																																																							
Datum: Unterschrift Fahrer		Datum: Unterschrift Fahrer																																																																							
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente																																																																									
21 Ausgefüllt am Remplie le Completato a: ASOP AP		14 Frachttarifanweisungen / Prescriptions Tari chiessement / Ordine di pagamento del nolo ☐ Frei Franco/Franco ☐ Unfrei Non franco/Assegnato		15 Rückerstattung Remboursement																																																																					
22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép. Kassai u. 73. 73.08.19. Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		24 Gut empfangen Marchandises reçues "ricevuto con riserva di quantità e quantità" Ort, Lieu 21 SET 2019 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur																																																																					

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22.

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.